



UPDATE: JULY 29, 2020 **更新日期:** 2020年7月29日



Back to School Plan for 2020-2021 2020-2021 返校计划

AISG has established a task force committee to develop a **Back to School Plan** for next school year that prioritizes the **health and safety** of our community and allows for **flexibility and transparency** while staying true to our **mission and vision**.

AISG成立了一个专责小组委员会为AISG的下一学年制定**返校计划**，把社区**健康和安全**排在首位，在忠于我们**使命和愿景**的前提下保持**灵活和透明**。



Communication Update

AISG's commitment to regular, factual and verified information regarding our management of this crisis and our continually responsive approaches to learning will continue with our **Back to School Plan**.

沟通方面的进展

AISG在此次危机管理中致力呈现连贯的、真实的、经过证实的信息，对教学一贯采取及时应对的策略，我们的**返校计划**将延续这些原则。

What we currently know

Our [first communication](#) on **June 10** provided the **Back to School Plan** overview, which included the three learning strategies – **On Campus, Hybrid and Online** – we are prepared to implement depending on our circumstances and our communication strategy to ensure that everyone is informed of our progress.

Our [second communication](#) on **July 8** provided further details of the **Back to School Plan**, which included communication updates (what we currently know, what we have done, what we are currently preparing for and what we need to be thinking about), learning objective updates and tuition fee updates.

我们目前所悉

我们6月10日[第一次的沟通](#)提供了一份返校计划的纲要，其中包括三个学习情景——校园学习、混合式学习和线上学习。我们已经做好准备，将根据实际情况和沟通计划来落实，确保每个人都了解这些进展。

我们7月8日[第二次的沟通](#)提供了返校计划的更多详细信息，其中包括沟通的更新（我们目前所悉，我们所做工作，我们目前正在做的准备工作以及我们需要思考的事情），学习目标进展及学费的更新。



The AISG leadership team continues to stay in close contact with government authorities regarding the latest updates on policies. There have been recent developments in the channels we are exploring to return our personnel to Guangzhou, including **the confirmed return of our Director, Kevin Baker on August 5.**

AISG 管理团队继续就政策的最新变动与政府部门保持密切联系。政府返穗申请的渠道有了新的进展，包括我们的**校长 Kevin Baker**先生已确定将于**8月5日**返回广州。



What we have done

- ✓ On July 15, Kevin Baker hosted a virtual Town Hall meeting, which was a positive interaction with the community and reassured us to continue to support each other and have transparent communication about our Back to School Plan.
- ✓ The AISG leadership team decided to initially start the year with Hybrid Learning for our students.
- ✓ AISG continues to engage with various government authorities through our well-established channels so that we can bring everyone back to Guangzhou as quickly as possible. We have numerous special visa applications already submitted, with more on the way.
- ✓ We provided a very successful session 1 of our Summer Enrichment Program for our students and families and started session 2 this week.
- ✓ We onboarded our temporary onsite administrators, Ms. Denise Walsh in Science Park and Mr. Mark Star in Ersha. They are onsite preparing for the upcoming school year.
- ✓ We are in the final stage of finishing our first new building of our MFP (Master Facility Plan) at our Science Park campus.
- ✓ We have admitted over 200 new students and received a strong commitment from returning families to enroll for the upcoming school year. We celebrate that AISG continues to be in high demand as the premier school in Guangzhou!

我们所做工作

- ✓ 7月15日，校长Kevin Baker先生主持了一线上Town Hall见面会，这是一次与社区的积极互动，确保我们继续相互支持，保持返校计划透明的沟通。
- ✓ AISG 管理团队确定新学年初先行采用混合式学习。
- ✓ AISG 继续与各政府机构合作，通过各种有力的政府渠道加快国外老师的返穗申请。我们已提交了几批申请，并将陆续提交更多的申请。
- ✓ 我们提供给学生家庭的暑期增值课程第一期已成功结束，本周第二期课程已开启。
- ✓ 我们聘请了特殊时期管理层，包括科学城校区的Denise Walsh 女士，和二沙岛校区的Mark Star 先生。他们已达校园并为即将到来的新一学年做准备。
- ✓ 科学城校区到了MFP（校区改造升级工程）项目首期的最后阶段；
- ✓ 我们招收了200多名新生，同时得到现有学生家庭下一学年的积极承诺。AISG作为广州的一流国际学校，仍然备受欢迎，我们为此感到荣幸！

What we are currently preparing for

- The welcome of our new students and their families to our Ram Nation.
- The welcome of our new teachers and administrators to AISG.
- The continuation of our innovative MFP building project.
- Scheduling our next virtual Town Hall meetings aimed to continue uniting our community in supporting our AISG Back to School Plan. Our second meeting will again be hosted by Kevin Baker on August 7 and the invitation is for all divisions. This will be followed by another Town Hall led by our division principals in early September to provide more opportunities for feedback regarding the start of the school year.
- The August 12 communication, which will include the detailed plans of everything you need to know about returning to school for each division and will be directly communicated by the division principals to their respective families.
- An exciting first day of school on August 24!





我们目前的准备工作

- 准备迎接近200位新学生和他们的家庭加入Ram Nation;
- 迎接新教师和管理人员加入AISG;
- MFP创新建筑工程继续施工;
- 计划下一场线上Town Hall 会议, 与家长一起支持我校的返校计划。第二次会议将于8月7日举行, 同样由校长Kevin Baker先生主持, 欢迎小学部及中学部的家长参加。9月初小学部及中学部的校长将主持另一场会议, 听取开学后家长们的反馈意见。
- 8月12日的沟通, 其中将包括所有返校的详细计划及安排, 并由小学部及中学部的校长直接与学生家庭沟通。
- 8月24日将迎来新学年的开学日!

What we need to be thinking about

- August 1:** Deadline for re-enrollment and first tuition installment. Your commitment to AISG will secure your child's place and help us accurately prepare and plan for student success. Please note missing this deadline will result in AISG releasing your child's place to new applicants.
- August 3:** Opening of bus registration
- August 7:** Next Town Hall Meeting hosted by Kevin Baker
- August 10:** Deadline for bus registration
- August 18:** Deadline for bus fee payment
- August 12:** Future communication date that you can count on from your respective Division Principal
- August 24:** Our first day of school. Review our [calendar](#) to plan accordingly. More details on orientation, on campus and virtual, will be provided in the next communication.



14-day Quarantine: Plan to spend 14 days in either government or self-quarantine.



As always, if you have any suggestions or concerns, kindly send them to prepare@aisgz.org

我们需要思考

- 8月1日** 注册和学费分期首期的付款截止日。您对AISG的付出不仅保证了孩子的学位，还可以帮助我们准确预备以及筹划孩子的成就。请不要错失这个截止日期，这将迫使AISG释放学位给其他申请就读者。
- 8月3日** 开始校巴登记
- 8月7日** 校长 Kevin Baker 先生主持Town Hall 见面会
- 8月10日** 校巴登记截止
- 8月18日** 校巴缴费截止
- 8月12日** 下一次AISG沟通信息发布的日期，请您放心期待来自分部校长的信息
- 8月24日** 开学日。回顾[校历](#)适当做好安排。我们将在一下沟通中提供更多关于校园及线上开学日迎新说明会的信息。



14天隔离 预留14天在政府规定地点集中隔离或居家隔离



如果您有任何建议或者疑虑，请发送至 prepare@aisgz.org

A photograph of three young children, two boys and one girl, gathered around a table. They are all looking intently at a tablet device. The boy in the center is wearing a yellow t-shirt with a blue and white graphic. The girl on the left is wearing a white shirt. The boy on the right is wearing a white shirt. The background is slightly blurred, showing a blue storage bin with the word 'Osimo' on it. The entire image is framed by a light blue border.

Learning Model Update

学习模式进展

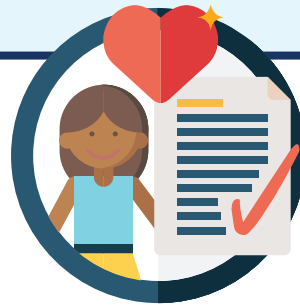


Our overall learning objective of delivering the “AISG difference” remains consistent for all learning models: On Campus, Hybrid and Online. We strive to nurture the academic and emotional intelligence of our students, ensuring high levels of learning for all while encouraging students to embrace their own personal potential.

AISG will initially start the school year with HYBRID LEARNING.

Students on campus will follow a set schedule with teachers providing a combination of face-to-face and digital experiences throughout the day. This will allow us to take advantage of our talented teachers who are still overseas as well as those who are on site in Guangzhou.

Students who are unable to physically be on campus will participate virtually in an online or distance learning environment. Students attend school virtually with synchronous and/or asynchronous lessons, assignments, and projects. Online learning provides the flexibility for students/families to complete asynchronous activities and assignments according to their time zone.



无论是哪种学习模式（校园、混合和在线），我们坚持“AISG 特色”的总体学习目标始终一致。我们努力培养学生的学术和情商，为所有人提供高水平教育，同时鼓励学生拥抱自己的个人潜能。

AISG 管理团队确定新学年初先行采用混合式学习。

在校的学生将按照老师提供的课程表进行面对面和线上的学习。这种模式令我们可以同时发挥部份仍在海外，以及身在广州的老师们的才能与作用。

无法亲身到校的学生将参与在线或远程学习。学生可以通过同步和/或非同步的课堂、线上作业和项目来完成学习。在线学习为学生/家庭提供了根据自身时区完成非同步活动和作业的灵活性。

Application of Learning Objectives

In previous Back to School Plan communications we defined learning objectives to ensure that student well-being and maximum learning is equitable and inclusive across all learning models. These definitions also ensured consistency and our commitment to high-quality learning. In this communication, these **learning objectives** are further developed into strategies and approaches for **Hybrid Learning** that will be initially implemented at the start of the school year.

The implementation of the following strategies and approaches are in direct response to the student, parent and teacher survey feedback gathered at the end of second semester. We will continue to reflect on our practices, gather feedback and respond to the needs of our community. **Our number one priority is to continue providing a high-quality learning experience for students both on and off campus.**





学习目标的应用

在先前的返校计划沟通中，我们定义了学习目标，以确保在所有学习模式中，学生福祉和学习优化是平等且包容的。这些定义还确保了目标的一致性以及我们对高质量学习的承诺。在沟通中，我们将这些**学习目标**进一步发展为**混合式学习**的策略和方法，并将在学年初先行实施。

以下策略和方法的实施是我们对上学期末学生、家长和老师调查反馈的响应。我们将继续反思我们的做法，收集反馈并响应社区的需求。**我们的首要任务是继续为在校和不在校的学生提供高质量的学习体验。**



Maximizing Schoolwide Resources

One key aspect of our teaching is that all teachers will be supporting your child's continuous learning journey. In Hybrid Learning, there is an increased effort for shared support among the grade level teams in Elementary School and the subject level teams in Secondary School to ensure that all students within the grade level and subject level experience equity of opportunity. This is one of the fundamental concepts of Professional Learning Communities, where teachers work collaboratively to harness their collective professional knowledge in order to maximize the learning results of their students. For Hybrid Learning, teachers in different time zones will work collaboratively to offer real time instruction throughout the school day to students inside and outside of Guangzhou.

In addition to the temporary onsite administration that was hired to support the Ersha and Science Park onsite operations, several additional teachers and learning assistants have also been hired to assist face-to-face learning. In particular, learning assistants will remain with the same group of students to provide familiarity and consistency for the students in support of their learning. Teachers who are on campus will provide face-to-face lessons while teachers off campus will provide both synchronous and asynchronous learning experiences for all students.

全校资源最大化

我们的教学有一个关键：所有的老师都会支持您孩子的持续学习之旅。在混合式学习中，小学各年级团队和中学各学科团队间加大了共享及相互支持的力度，以确保所有年级和学科的学生都享有均等的机会。这是专业学习社区的基本概念之一，这类社区中，老师们协同工作以利用他们的集体专业知识，旨在最大限度地提高学生的学习效果。在混合式学习中，不同时区的老师将协同工作，在教学日全天候为身在广州和不在广州的学生提供实时指导。

除了聘请特殊时期的现场管理层支持二沙岛和科学城校区的现场管理及运营之外，我校还聘请了额外的教师和助教来帮助学生面对面学习。特别是，助教将一直协助同一组学生的学习，这样使得学生具有熟悉度和一致性。在校教师将提供面对面的课程，不在校教师将为所有学生提供线上同步和非同步的学习课程。



Schedules

Elementary School:

For students in Guangzhou, learning is a combination of face-to-face and digital experiences (synchronous and asynchronous) that will occur on campus during the normal school day hours of 8:00 a.m. to 3:00 p.m. For students outside of Guangzhou, learning is online with students and teachers coordinating suitable times for scheduled synchronous instruction, which will be during reasonable times for the students.

Elementary students will continue to enjoy their regular schedule of specialist classes as they had before the pandemic; two classes per week of PE, art and music and daily Chinese classes. For students on campus, classes will be held in the specialist classrooms.

Elementary after school activities will be offered in accordance with government permissions and safety regulations. Details of these activities, if possible, will be provided in the next communication.

课程安排

小学:

对于广州的学生来说，学习是面对面和线上课程（同步和非同步）的结合，这将在正常的上课时间（上午8:00至下午3:00）在校内进行。对于不在广州的学生，可以线上学习，学生和老师可以协调适当的时间进行预定的同步授课，在学生合理的时间内进行。

小学生将像疫情前一样继续享受专业特长课程安排；每周两节体育课，艺术和音乐，以及每日的中文课。对于在校的学生，课程将在专业特长教室内举行。

根据政府许可和安全法规的规定，提供课后活动。可以的话，活动的详细信息将在下一次沟通中提供。



Secondary School: Weekly Schedule

For students in Guangzhou, Middle School students will be on campus 4 days per week: Monday, Tuesday, Thursday, Friday; High School students will be on campus 3 days per week, Grades 9 and 10: Monday, Wednesday, Friday and Grades 11 and 12: Tuesday, Wednesday, Thursday.

On Wednesday, all High School students will be on campus. Wednesdays are dedicated to sessions that focus on clubs and activities, APAC sports and performing arts rehearsals. IB students will have sessions focused on the IB Core (TOK, EE, CAS) and university preparations.

On Wednesday, all Middle School students will be off campus. Wednesdays are dedicated for virtual meetings between our students and our specialists, such as our counselors, English as Additional Language (EAL) specialists or Learning Support specialists. This is also an opportunity for students to complete assigned tasks and to make sure they are on-track with work that needs to be submitted.

中学：周计划

对于在广州的学生，初中学生每周在校4天：周一，周二，周四，周五；高中生每周在校3天，其中9年级和10年级：周一，周三，周五和11年级和12年级：周二，周三，周四。

周三，所有高中生都将在校园内。周三专用于安排各种俱乐部和活动，亚太地区的体育运动和表演艺术排练。IB学生将以IB核心课程（TOK，EE，CAS）和大学准备课程为重点。

周三，所有中学生都不用到校。周三专用于我们的学生与专职老师之间的线上时间，例如我们的辅导员，英语非母语（EAL）老师或学习支持老师等。学生也可利用此时间完成学习任务，确保按时提交线上的作业。

Secondary School Weekly Schedule

	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday
8:00 a.m. - 8:30 a.m.	Morning check-in	Morning check-in	Morning check-in	Morning check-in	Morning check-in
8:30 a.m. - 9:30 a.m.	Period 1	Period 1	Period 1	Period 1	Period 1
9:30 a.m. - 10:30 a.m.	Period 2	Period 2	Period 2	Period 2	Period 2
10:30 a.m. - 10:50 a.m.	Break	Break	Break	Break	Break
10:50 a.m. - 11:50 a.m.	Period 3	Period 3	Period 3	Period 3	Period 3
11:50 a.m. - 12:30 p.m.	Lunch	Lunch	Lunch	Lunch	Lunch
12:30 p.m. - 12:50 p.m.	Afternoon check-in	Afternoon check-in	Afternoon check-in	Afternoon check-in	Afternoon check-in
12:50 p.m. - 1:50 p.m.	Period 4	Period 4	Period 4	Period 4	Period 4
2:00 p.m. - 3:00 p.m.	Period 5	Period 5	Period 5	Period 5	Period 5

Wednesday (HS ONLY)	8:00 a.m. - 8:30 a.m.	Session 1	Grade 9-12
	8:30 a.m. - 9:30 a.m.	Break	
	9:30 a.m. - 10:30 a.m.	Session 2	
	10:30 a.m. - 10:50 a.m.	Session 3	
	10:50 a.m. - 11:50 a.m.	Lunch	
	11:50 a.m. - 12:30 p.m.	Session 4	

 Middle School
  High School

MS: Asynchronous Learning from Home
 HS: Specialized Schedule on Campus

中学周计划

	周一	周二	周三	周四	周五
8:00 a.m. - 8:30 a.m.	初中 9-10年级	初中 11-12年级	初中 在家非同步学习	初中 11-12年级	初中 9-10年级
8:30 a.m. - 9:30 a.m.					
9:30 a.m. - 10:30 a.m.					
10:30 a.m. - 10:50 a.m.					
10:50 a.m. - 11:50 a.m.					
11:50 a.m. - 12:30 p.m.	初中 9-10年级	初中 11-12年级	初中 在家非同步学习	初中 11-12年级	初中 9-10年级
12:30 p.m. - 12:50 p.m.					
12:50 p.m. - 1:50 p.m.					
2:00 p.m. - 3:00 p.m.					

仅限高中 周三	8:00 a.m. - 8:30 a.m.	第一节	9-12年级
	8:30 a.m. - 9:30 a.m.	休息	
	9:30 a.m. - 10:30 a.m.	第二节	
	10:30 a.m. - 10:50 a.m.	第三节	
	10:50 a.m. - 11:50 a.m.	午餐	
	11:50 a.m. - 12:30 p.m.	每四	

■ 初中 ■ 高中
■ 初中：在家非同步学习
■ 高中：返校执行特殊课程表



Secondary School: Comprehensive Approach

Our Hybrid Learning model continues to provide a comprehensive, albeit adapted program that is designed to cater to our students' different and diverse needs. This includes our core classes, IB program, elective classes, after school activities, clubs and sports.

In addition to the scheduled three days a week of learning for IB students, there will be a study area dedicated to Gr 12 students for the entire school week where students can work independently or collaborate with their peers.

For English, Math, Science, Social Studies, and World Language classes, there will be two synchronous learning opportunities each week. For elective classes, there will be at least one synchronous learning opportunity each week. Elective classes offered on campus include Music, Art, and Physical and Health Education for Middle School students and Physical and Health Education for High School students.

Several clubs and sports will be offered on campus for Middle School and High School students during normal school hours. After school activities will be offered in accordance with government permissions and safety regulations. Details of these options, if possible, will be provided in the next communication.

For Middle School and High School students outside of Guangzhou, schedules and opportunities will be available to the best of our ability and subject to teacher availability during the student's respective and reasonable times.



中学：综合方案

我们的混合学习模式将继续提供一个全面的，适应性强的课程模式，旨在满足学生的不同需求。这包括我们的核心课程，IB课程，选修课，课后活动，俱乐部和体育活动。

除了为IB学生提供的每周三天的课程学习之外，还将在整个学习周内为12年级的学生提供专门的学习区，让学生可以独立工作或同伴合作。

对于英语，数学，科学，社会研究和世界语言课程，每周将有两次同步课程。对于选修课，每周至少有一次同步课程。在校园进行的选修课包括初中的音乐，艺术，体育和健康教育以及高中体育和健康教育。

在正常上课时间内，初中和高中学生将在校园进行一些俱乐部和体育活动。放学后的活动将根据政府的许可和安全规定进行。可以的话，这些选项的详细信息将在下一次通信中提供。

[声明]对于不在广州的初中和高中学生，课程表和安排将在对学生合理的时间内，根据老师的情况，尽我们所能提供



Assessment Practices

Elementary School:

Assessment in Elementary School focuses on making sure we understand what a child knows and what they need to learn. Assessment is ongoing and supports the learning and development of the whole child. This includes collecting evidence, reflecting and analyzing student learning to inform future teaching. In addition, the student plays an active role in their own assessment by reflecting, acting on feedback, and setting their own learning goals.

With Hybrid Learning, these pedagogical philosophies of assessment will be more prevalent. There will be a focus on continuous learning, which includes understanding both the process and its outcomes. Assessments will be designed and strategically used to determine the student's current understanding, skills, and knowledge (assessment for learning), to reflect and monitor the student's progress (assessment as learning), and when teachers use evidence of student learning to make judgements of achievement against goals and standards (assessment of learning). These assessment practices will be incorporated in the formal report card that the family will continue to receive at the end of each semester.

测评方法

小学:

小学测评的重点在于确保我们了解孩子认识什么以及他们需要学习什么。测评是持续进行的，并支持孩子的整个学习和发展阶段。这包括收集证据，反映和分析学生的学习状况以为将来的教学提供参考。此外，学生在自己的测评中发挥积极作用，通过反思，根据反馈采取行动并设定自己的学习目标。

在混合教学模式下，这些测评学哲学将更加普遍。重点将放在持续学习上，这包括对过程及其结果的理解。测评将被设计并策略性地用于确定学生当前的理解、技能和知识（学前测评），以反映和监督学生的学习进度（学间测评），以及当教师使用学生的学习依据做出成绩判断时比照学习目标和标准（学后测评）。这些评估方法将被纳入到每个学期末收到的正式成绩单中。



Secondary School:

Timely teacher feedback is critical to the learning process. With Hybrid Learning, teachers have incorporated additional measures and reinforced existing practices to ensure this takes place.

- Teachers will have office hours one hour a week for students to schedule individual or small group meetings.
- Teachers will have key checkpoints and ongoing formative assessments when they create their respective units of study, so it is important for students to fully engage in the learning each week so teachers can support their growth and development and provide the additional support.
- Structures will be in place to ensure that students keep up to date with their assignments and submit evidence of their learning in a timely manner.

Assessment in Secondary School is based on the completion of tasks, which is the evidence of their learning, that will be posted and collected on the Microsoft Teams platform. Prior to each cycle of learning, teachers will enter the entire month's tasks on the Veracross platform. In addition, on a weekly basis, teachers will share with parents on the Veraross platform at least one piece of evidence of their child's learning. Structures will also be in place to enable parents to track and monitor the status of their child's assignments and overall progress. These assessment practices will be incorporated in the formal report card that the family will continue to receive at the end of each semester.

中学:

老师的及时反馈对于学习过程至关重要。通过混合学习，初中和高中教师采取了更多措施并加强了现有做法，以确保实现这一目标。

- 老师每周安排一个小时的办公时间，供学生预约个人或小组会议。
- 教师在创建各自的学习单元时将有关键的检查要点和持续的构建式测评，因此，对于学生而言，每周全面投入学习非常重要，这样教师就可以为他们的成长和发展提供额外的支持。
- 将建立适当的机制，以确保学生及时了解自己的作业并及时提交学习的依据

中学测评是基于任务的完成情况，即在 Microsoft Teams 平台上发布和收集学生的学习依据。在每个学习周期之前，教师将在 Veracross 平台上输入整个月的任务。此外，每周老师将在 Veracross 平台上与家长分享至少一项孩子的学习依据。我们将建立机制，以便家长能够跟踪和监督孩子的作业情况和总体学习进度。这些测评措施将被纳入到每个学期末收到的正式成绩单中。



Expectations for Teaching & Learning

Elementary School:

The Elementary School team is committed to strategically utilize screen time in all areas of instruction for Hybrid Learning so that the time spent on screens is meaningful and purposeful. Please note, there is a key difference in using video mini lessons during face-to-face instruction versus when those lessons are viewed at home. For face-to-face, teachers on campus will use videos to engage students in discussion about the concepts presented, just like in any regular lesson. Providing an opportunity for students to ask questions, clarify misunderstandings and demonstrate what they have learned is a critical component of instruction.

Following the mini lessons, students will be working on their assignments while the teacher or learning assistant moves around the classroom monitoring and supporting the students' learning, which may or may not include digital resources. This allows for immediate formative assessment to guide students throughout the learning process. It is important to remember that the mini lesson video is 5 minutes within a 40-minute learning period.

教学期望

小学:

小学团队致力于在混合教学的所有教学领域中战略性地利用屏幕时间，以便在屏幕上花费的时间有意义和符合预期目的。请注意，在面对面的教学中使用视频微型课程与在家观看这些视频课程是有关键区别的。如同在任何常规课程面对面教学中一样，测评措施会使用视频来引导学生讨论所提出的概念。为学生提供提问、澄清误解和演示所学知识的机会是教学的重要组成部分。

完成微型课程后，老师或助教将游走在教室当中，监督和支持学生进行学习，其中可能运用或不运用数字资源。这样可以立即进行构建式测评，以便引导学生度过整个学习过程。至关重要的是，微型课程视频在40分钟的课堂时间内只占用5分钟。

不在广州的学生将有一个专门匹配的老师，



Students outside of Guangzhou will have a dedicated teacher, so they are able to participate in online mini lessons and follow-up discussions. Students will also have opportunities to engage in discussions with their teachers online to ask questions and clarify and confirm their understanding of the lesson concepts.

Secondary School:

Prior to each learning cycle, teachers will post the lesson's objectives, tasks and assessments on the Microsoft Teams platform. Similarly, students will in turn will use the Microsoft Teams platform to post all their submissions. In addition, teacher feedback will be communicated to students on the same platform.

For each course students will receive a similar learning experience and common assessments regardless of their class section. Teachers teaching the same course will collaborate in order to ensure equity and consistency of learning experiences.

The use of the Microsoft Teams platform will also be standardized for easier navigation with similar course layout and assignments. Within Microsoft Teams, courses will be divided into modules with content delivered in the OneNote section and small group conversations will be recorded in the Post section.

跟进学生的在线微型课程和后续讨论。学生还将有机会在线与教师进行讨论，提出问题，澄清和确认他们对课程概念的理解。

中学:

在每个学习周期之前，教师将在Microsoft Teams平台上发布课程的目标，任务和测评。同样地，学生也将使用Microsoft Teams平台发布提交作业的内容。此外，教师反馈将在同一平台上传达给学生。

对于每门课程，无论是否在同一班级，学生都将获得相似的学习经历和普遍的测评。教授同一门课程的教师将合作以确保学习经历的公平性和一致性。

Microsoft Teams平台的使用也将被标准化，用上类似的课程布局和作业界面，以使大家导航起来更简易。在Microsoft Teams平台，课程将分为模块，其内容在OneNote部分中提供，小组对话录制录在Post部分中。



Social/Emotional Support

Elementary School:

A key focus for this upcoming school year is to ensure that teachers develop the student-teacher relationship even if either one of them is not located in Guangzhou. The first weeks of school are always spent on establishing routines and creating the sense of a unified group, but we learned from last year that getting to know and trust each other when we are online will take more time and effort. Therefore, teachers are committed to spend this extra time with students and parents with video conferences and virtual activities in order to establish this important connection.

In addition, Ms. Hiromi and Mr. Frank, our Elementary School counselors and part of the Well-Being Task Force, will both continue to offer counseling lessons which will be geared towards the unique needs of our current reality.

社交、情感支持

小学:

即将到来的学年的重点是确保即使教师或学生中的任何一方不在广州，教师也能建立师生关系。开学的头几周通常用于建立日常规范和统一的团队意识上，但是我们从去年的经验了解到，当我们在线时互相了解和信任会花费更多的时间和精力。因此，我们的教师团队承诺投入额外时间通过视频会议和线上活动与学生和家长一起建立这种重要的联系。

此外，我们的小学辅导员和健康专责小组的成员Hiromi女士和Frank先生将继续提供心理辅导课程，以适应当前现实独特需求。



Secondary School:

Students will have ample resources to support them socially and emotionally. They will be assigned a learning mentor to check in with each day. The learning mentors will help monitor their learning, support their organizational skills and help them develop healthy work habits. Additionally, the Well-Being Task Force is committed to providing resources, touch points, and ongoing opportunities for conversations to support students and faculty to process the world events and changes in their lives. Finally, the counseling team will continue to support the social and emotional needs of students throughout this time and will have office hours for students to schedule appointments as needed.

中学:

我们有足够的资源在社交和情感上为学生提供支持。将有一个学习导师会每天跟进，帮助监督学生的学习情况，支持他们的组织技能，并帮助他们养成健康良好的学习习惯。此外，健康专责小组致力于提供资源、多种联系途径和持续的对话机会，以支持学生和教职员工处理世界大事变故及其生活变化。最后，心理辅导团队将在这段时间内继续为学生的社交和情感需求提供支持，并将安排办公时间为学生提供必要的预约服务。





Parent Partnership

Elementary School:

In our effort to develop clearer communication, agency, and transparency, teachers will send a weekly overview of the week's learning objectives and key assignments to parents. This communication will always be sent in Seesaw and in an email to parents, but the format may vary. You may receive a document, a video or a Flipgrid, depending on the context of weekly assignments.

The use of Seesaw will continue in all classes from Preschool to Grade 5, including specialist classes. The content of student work, and the frequency of postings will depend on the grade level and curriculum.

Teachers will be using functions within Seesaw to record and track student progress and also allow parents to receive real-time understanding of their child's progress, which includes timely and effective feedback directly from teachers. This feedback will be delivered throughout the learning process and the format will vary, including scheduled meetings, audio, video, and written comments.

家长合作

小学:

为了努力建立更清晰的沟通，桥梁和透明度，老师将每周向家长发送概述本周的学习目标和主要任务。该通信将通过Seesaw和电子邮件发送给家长，但是格式可能会有所不同。您可能会收到文档，视频或Flipgrid，具体取决于每周作业的内容。

从幼儿园到5年级，所有班级（包括特长班）都将继续使用Seesaw。学生作业的内容以及发帖的频率将取决于不同年级和课程。

老师将使用Seesaw中的功能来记录和跟踪学生的学习进度，同时父母也可以实时了解孩子的进度，这里父母可以看到老师高效、直接的反馈。这种反馈将在整个学习过程中传递，格式会有所不同，包括会议，音频，视频和书面评论。



Secondary School:

To enhance parent involvement, each Sunday, Guangzhou time, an email will be automatically generated to communicate student assignments for the upcoming week and the status of assignments that were due from the previous week.

There will also be a Welcome Channel in Microsoft Teams that is easily accessible to both parents and students. This channel will have a folder for each class that contains the course syllabus, class materials, an overview of each unit of study and the weekly assessments.

中学:

为了加强家长的参与度，在广州时间的每个星期日，系统将自动生成一封电子邮件，向家长传达下一周的学生作业安排以及前一周作业完成的情况。

Microsoft Teams有一个欢迎频道，家长和学生都可以轻松访问。该频道将为每个班级设置一个文件夹，其中包含课程提纲，学习材料，每个学习单元的概述以及每周测评。





Student Connection

Elementary School:

We recognize the importance of social connections and we will be encouraging our students and parents to participate in the many community building opportunities that will be offered both on campus and virtually; all activities will adhere to government regulations and safety guidelines. These activities will be offered by teachers and counselors during the normal school day hours to help students and families transition to the new learning environment, to support the social and emotional needs of our community and to reflect on the many impacts associated with the COVID-19 pandemic.

Secondary School:

Clubs and co-curricular programs will be offered to engage students and build AISG spirit. Middle School students will have access to these programs four days a week and High School students will have access to them three days a week during the normal school day hours. After school activities, such as APAC, will be offered in accordance with government permissions and safety regulations.

学生互联

小学:

我们认识到社交关系的重要性，我们鼓励学生和家长积极参与无论是校园实地还是虚拟社区提供的众多社区建设活动；所有活动都将遵守政府法规和安全指引。这些活动将由老师和辅导员在正常的上课时间提供，以帮助学生和家庭过渡到新的学习环境，为我们社区的社交和情感需求提供支持，并反思由COVID-19疫情衍生的众多影响。

中学:

为吸引学生并树立AISG精神，我们将辅导员提供俱乐部和课程辅助活动。初中学生的参与频率为每周四天，高中学生为每周三天，均在正常上学时间。课后活动（如APAC）将在政府许可和符合安全法规条件下提供。



Student Location Survey

As we roll-out our Hybrid Learning model, understanding where the students are located will help us better serve our students by allocating our resources so that the normal school day of 8:00 a.m. to 3:00 p.m. can be followed as close as possible to the time zone where the students are located.

Therefore, it is very important for you to fill in this [SURVEY](#) to notify the school of your family's expected time zone when school starts on August 24.

The deadline to complete the [SURVEY](#) is August 5



学生所在地调查

在混合学习模型之下，了解学生所处的地理位置将帮助我们合理分配资源，更好地兼顾处于不同时区的学生并尽量把正常上课时间安排在上午8:00到下午3:00之间，从而为学生提供更好的服务。

因此，请填写此调查表，告知学校您的家庭在8月24日开学后所在的时区，这对我们合理安排资源非常重要。

最迟请于8月5日晚前完成调查表。



ERSHA CAMPUS:

No 3 Yan Yu Street South,
Ersha Island

SCIENCE PARK:

19 Kexiang Road,
Science Park

Guangzhou,
Guangdong Province
China

